



# Cambridge International A Level

ARABIC

9680/42

Paper 4 Texts

October/November 2025

2 hours 30 minutes

You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

## INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Arabic**, each on a different text:  
Answer **at least one question** from Section 1.  
Answer **at least one question** from Section 2.  
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.
- You may **not** take set texts into the examination.

## INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

## تعليمات

- أجب باللغة العربية عن مجموع ثلاثة أسئلة، كل سؤال عن نص مختلف:  
أجب على الأقل عن سؤال واحد من القسم ١.  
أجب على الأقل عن سؤال واحد من القسم ٢.  
أجب عن سؤال آخر إما من القسم ١ أو من القسم ٢.
- اتبع الإرشادات الموجودة على الغلاف الأمامي لكتيب الإجابة. إذا كنت بحاجة إلى ورقة إجابة إضافية، فاطلب من المراقب كتيباً آخر للاستمرار.
- لا يسمح بإدخال المعاجم.
- ممنوع إدخال المقررات إلى قاعة الامتحانات.

## معلومات

- العلامة الإجمالية لهذه الورقة هي ٧٥ علامة.
- كل سؤال يساوي ٢٥ علامة.

This document has 8 pages. Any blank pages are indicated.

### تعليمات كتيب الإجابة

- استخدم قلمًا ذا حبرٍ أسود أو أزرق داكن. يمكنك استخدام قلم رصاص HB لأية مخططات أو رسوم بيانية.  
 أكتب اسمك، ورقم المركز، ورقمك في المربعات في أعلى الصفحة. أكتب بوضوح واستخدم الحروف الكبيرة.  
 لا تستخدم قلمًا قابلاً للمحو أو سائل تصحيح.  
 لا تكتب على أية رموز شريطية (باركودات).  
 أكتب إجاباتك في هذا الكتيب. استخدم كلا وجهي الورقة. أترك سطرين فارغين بين إجاباتك عن كل سؤال.  
 أكتب رقم السؤال الذي تجيب عنه في الهامش الأول باللغة الإنجليزية.

↓

Part	Question
(a)(i)	1
(a)(ii)	1

↑

إذا كان السؤال الذي تُجيب عنه يحتوي على أجزاء، على سبيل المثال 1(a)، فاكتب جزء السؤال باللغة الإنجليزية في الهامش الثاني.  
 أكتب جميع مسودات عملك بالقلم في كتيب الإجابة هذا. اشطب أي شيء لا تريد للممتحن أن يضع علامة عليه دون جعل العمل غير قابل للقراءة.

لا تمزق أي جزء من هذا الكتيب.

يجب عليك تسليم كل العمل. إذا كنت قد استخدمت أية كتيبات متابغة، أدخلها داخل هذا الكتيب.



أجب عن ثلاثة أسئلة فقط، كل سؤال عن نص مختلف. يجب أن تختار سؤالاً واحداً من الجزء الأول، وواحداً من الجزء الثاني، وواحداً آخر من الجزء الأول أو الثاني.

### الجزء الأول

1 تاريخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر الأعشى، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقاط التي تليها:

أَبْلُغْ يَزِيدَ بَنِي شَيْبَانَ مَأْلَكَةً      أبا تُبَيْتٍ أَمَا تَتَفَكُّ تَأْتِكِلُ  
أَلَسْتَ مِنْتَهِيًّا عَنِ نَحْتِ أَنْتِنَا      ولست ضائرها ما أطت الإبلُ  
كِنَاطِحِ صَخْرَةٍ يَوْمًا لِيُوَهِّنَهَا      فلم يضرها وأوهى قرنه الوعلُ

\*\*\*\*\*

ما روضةً من رياضِ الحزنِ مُعْشِبَةً      خَضْرَاءُ جَادَ عَلَيْهَا مُسْبِلٌ هَطِلُ  
يُضَاحِكُ الشَّمْسَ مِنْهَا كَوَكَبٌ شَرِقٌ      مؤرَّرٌ بِعَمِيمِ النَّبْتِ مُكْتَهِلُ  
يَوْمًا بِأَطْيَبِ مِنْهَا نَشْرَ رَائِحَةٍ      ولا بأحسنَ منها إذْ دَنَا الْأَصْلُ

(i) في الأبيات الأولى، تُبرز الرسالة التي وَجَّهها الشاعر إلى يزيد أسلوبه المتميز. اكتب عن ذلك واشرح الأبيات بالتفصيل.

(ii) يبدو أسلوب الأعشى اللغوي مختلفاً عن الأسلوب الجاهلي. فسّر ذلك ثم اشرح الأبيات الثانية بالتفصيل.

وإما

(b) أبرز شعرُ الشنفرى اعتزاز الصعلوك الجاهلي بروحه البدوية وقيمه الأخلاقية بالرغم من قسوة حياته. ناقش ذلك مع ذكر أبيات مناسبة.

2 تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني، الدكتور شوقي ضيف

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر ابن المعتز، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:

أيا موصل النُّعْمَى على كل حالةٍ	إِلَى قَرِيبًا كُنْتَ أَوْ نازِحِ الدَّارِ
كما يلحق الغيثُ البلادَ بِسَيْلِهِ	وَإِنْ جَادَ فِي أَرْضٍ سِوَاهَا بِأَمْطَارِ
لقد عمر الله الوزارةَ باسمه	وَرَدَّ إِلَيْهَا أَهْلَهَا بَعْدَ إِفْجَارِ
وكانتْ زَمَانًا لَا يَقِرُّ قَرَارُهَا	فَلَاقَتْ نَصَابًا ثَابِتًا غَيْرَ خَوَارِ

\*\*\*\*\*

اسقِنِي الرَّاحَ فِي شَبَابِ النَّهَارِ	وَأَنْفِ هَمِّي بِالْخَنْدَرِيسِ الْعَقَارِ
قَد تَوَلَّتْ زُهُرُ النُّجُومِ وَقَدْ بَشَتْ	رَ بِالصُّبْحِ طَائِرُ الْأَسْحَارِ
ما ترى نعمةَ السماءِ على الأُرْ	ضِ وَشَكَرَ الرِّيَاضِ لِلْأَمْطَارِ
وغياءَ الطيورِ كُلِّ صَبَاحِ	وَانْفَتَاقَ الْأَشْجَارِ بِالْأَنْوَارِ
فكأنَّ الرِّبِيعَ يَجْلُو عَرُوسًا	وَكأْنَا مِنْ قَطْرِهِ فِي نِثَارِ

(i) مَنْ يَخاطبُ ابنَ المَعْتَزِ فِي الأَبْيَاتِ الأُولَى؟ اذْكَرِ المُناسِبَةَ ثُمَّ اشرحِ الأَبْيَاتَ مُبَيِّنًا خِصائِصَ هَذَا النُّوعِ مِنْ شِعْرِهِ.

(ii) حَدِّدِ الصُّورَ البَلاغِيَةَ الَّتِي اسْتخدمَهَا الشَّاعِرُ فِي الأَبْيَاتِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ اشرحِ الأَبْيَاتَ بالتفصيلِ.

وإما

(b) شَعَلَتْ الطَّبِيعَةُ خِيَالَ الصَّنَوْبِرِيِّ وَرُوحَهُ فَأَبْدَعَ فِي وَصْفِهَا. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات مناسبة من شعره.

3 من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلى الصباغ

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر نازك الملائكة، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:

عُمْرُنَا كَانَ طَرِيقًا مُعْتَمًا  
حَدَّثُونَا عَنْ رَخَاءِ نَاعِمٍ  
فَوَجَدْنَا دَرَبَنَا جَوْعًا وَعُرْيًا  
وَسَمِعْنَا عَنْ نَقَاءِ وَشَدَى  
فَرَأَيْنَا حَوْلَنَا قُبْحًا وَخَرِيًّا  
وَعَرِينَا وَكَسُونَا غَيْرِنَا  
وَكَسَبْنَا الْقَيْدَ وَالدمَعَ السَّخِيًّا

\*\*\*\*\*

وكانَ الليلُ مرآةً فأبصرتُ بها كُرْهي  
وأَمسي المَيِّتِ، لكنْ لَمْ أَعْتَرِ عَلَى كُنْهي  
وَكنتِ قَنَائِكَ السَّاعَةَ فِي ليلي وفي كَأسي  
وَكنتِ أُشيعُ المَقْتولَ فِي بطءِ إِلَى الرَّمسِ  
فَأدركتُ ولونُ اليأسِ فِي وجهي  
بأنِّي قَطَّ لَمْ أَقْتُلْ سِوَى نَفسي

(i) مَنْ تخاطب نازك الملائكة في الأبيات الأولى؟ اذكر المناسبة ثم اشرح الأبيات بالتفصيل.

(ii) ما الأحاسيس التي عبّرت عنها الشاعرة في الأبيات الثانية؟ اكتب عن ذلك ثم اشرح الأبيات مستعيناً بأحداث من حياتها.

وإما

(b) لم يخلُ شعرُ نازك الملائكة من مشاعر الأمل بالرغم من معاناتها وخيبتها في الحب. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات من شعرها.

## الجزء الثاني

## 4 سليمان الحكيم، توفيق الحكيم

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.  
اختر إما

(a) "سليمان: إنك لتزين لي الأفق بأشياء تكاد تعمي بصري، فلا أميز ما ينبغي مما لا ينبغي. أمرك أن تمضي أم أمرك أن تكف؟ .. لقد تركتك بالأمس تقودني، فماذا جنيت..."  
مَنْ يخاطب سليمان الحكيم في النص أعلاه؟ أجب عن ذلك، ثم وضّح سَبَبَ تَرَدُّده مستعينًا بأحداث من المسرحية.  
وإما

(b) قدّم توفيق الحكيم فكرة العقاب العادل من خلال مصير بعض شخصيات المسرحية. ناقش ذلك مستعينًا بأحداث من المسرحية.

## 5 الفجر الكاذب، نجيب محفوظ

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.  
اختر إما

(a) "ارتبك، في الوقت نفسه تنبه إلى وقوفهما في المدخل، فقال:  
- لا مؤاخذه.. تفضل بالجلوس في الداخل.  
- لا وقت لذلك يا عزيزي..  
- لكنها مفاجأة غير مسبقة بميعاد."  
كان قدوم الزائر غير مُرحب به في (الجرس يرن). اكتب عن ذلك موضّحًا مغزى الأفضولة.  
وإما

(b) لَعِبَ "المقهى" دورًا اجتماعيًا وسياسيًا في (ذقن الباشا). اشرح ذلك مستعينًا بأحداث مناسبة من الأفضولة.

6 طيور أيلول، إميلي داوود نصرالله

اختر إمّا (a) وإمّا (b) من السؤال، ثمّ اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.  
اختر إمّا

(a) "لا، ليس هناك سبيل الى لقائنا يا كمال!"  
هذا ما يجب أن تقوله حين تلتقاه ثانية.  
ولماذا تلتقاه؟

سوف تتسحب كالطيف من درب حبيبها دون أن يحسّ أحدٌ بالأمر."  
ما سبب قرار نجلا في النص أعلاه؟ اكتب عن ذلك مبيّنًا المعاناة والأحداث التي حدّدت مصيرهما.

وإمّا

(b) عرّضت إميلي نصرالله مشكلة الهجرة ومعاناة الفراق والغربة من خلال بعض شخصيات (طيور أيلول). اشرح ذلك.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cambridgeinternational.org](http://www.cambridgeinternational.org) after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.